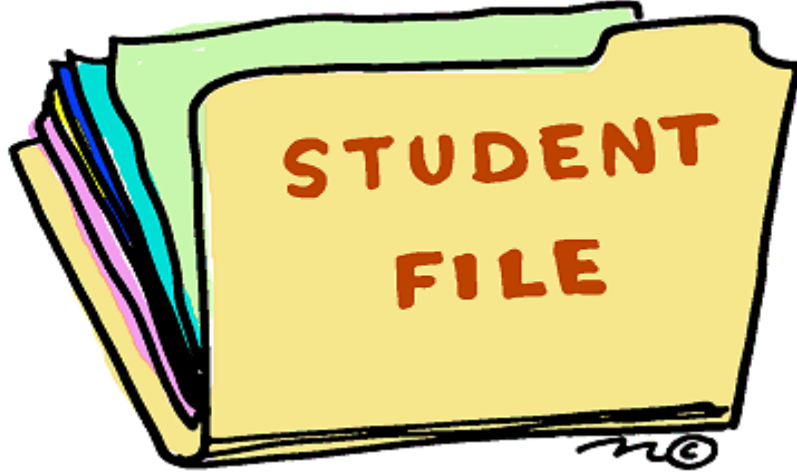




**İZMİR BAKIRÇAY ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
DİL PORTFÖYÜ BİLGİLENDİRME KİTAPÇIĞI**



Sevgili öğrenciler,

Yabancı Diller Yüksekokulu İngilizce Hazırlık Programı süresince, yazma becerilerini gözlemlemek ve değerlendirmek adına tüm seviyelerde dil portföyü tutmanız gerekmektedir. Bu bağlamda, elinizdeki broşürde bir dil portföyünün ne olduğu, ondan nasıl faydalanacağınız, içerisinde nelerin olması gerektiği ve nasıl değerlendirileceği ile ilgili bilgiler mevcuttur.

1. Dil portföyü nedir? Ondan nasıl fayda sağlarsınız?

Dil portföyü, öğrencilerin belli bir zaman diliminde dil becerilerinin nasıl geliştiğini göstermek için dosyalanan bireysel çalışmalarının bir toplamıdır. Dil portföyünün ana amacı öğrenme sürecine katkı sağlamakla birlikte, İngilizcede neler bildiğinizi ve neler yapabildiğinizi göstermek maksadıyla sınıf içi ve dışı çalışmalarınızın bazı örneklerini bir arada tutmanıza ve gelişiminizi takip etmenize yardımcı olmaktadır.

Dil portföyü tutmak size birçok fayda sağlar.

- Güçlü ve zayıf yanlarınızın farkında olmanıza yardımcı olur.
- Geliştirmeniz ve öğrenme hedefleri koymanız gereken alanları bilmenize yardımcı olur.
- Kendi öğrenme sürecinizi ve başarınızı anlamanızı sağlar.
- Sorumluluk duygunuzu geliştirir.
- Düzenli olmanıza katkıda bulunur.

2. Dil portföyünüzün içinde neler olacak?

Portföyünüz üç ana kısımdan oluşacak:

1. **Yazma:** Öğrencilerin portföylerine her ünite sonunda yaptıkları yazma çalışmalarını koymaları gerekmektedir. Sınıf içinde ya da sınıf dışında ödev olarak bazı yazma çalışmaları yapacaksınız. Hocalarınız aşağıdaki tabloda da belirtilen 2 ünite için yazdıklarınıza geri bildirimler verecek ve siz de bu bildirimler doğrultusunda yazınızı gözden geçirmeli ve yeniden yazdığınız son halini de portföyünüze eklemelisiniz. Kitapta bulunan diğer ünitelerin yazma etkinlikleri için ise öğretmen kontrolünde sınıf içinde uygulanacak akran dönütü tekniği ile geri bildirim sağlanacaktır. Akran dönütü, öğrencilerin birbirlerinin yazdığı çalışmaları dil bilgisi, yazım ve imla kuralları gibi kriterler çerçevesinde değerlendirerek birbirlerine geri bildirim verdikleri bir tekniktir.

The Writing Journey 1
Unit 8- Opinion Paragraph -p.73 Unit 11-Comparison Paragraph-p.94

*Portföyünüze bu çalışmalar dışında sizin seçmiş olduğunuz başka yazma çalışmalarını da ekleyebilirsiniz.

2. **Kelime Günlüğü:** Kelime bilginizi geliştirmek için sınıfta öğrendiğiniz kelime ya da kelime öbeklerini düzenli olarak tekrar etmeniz oldukça önemlidir. Bu maksatla, bir kelime günlüğü tutmanız ve her bir ünite de öğrendiğiniz kelimeleri bu deftere yazmanız sizden beklenmektedir. Kelimeyi, konuşmadaki yerini, anlamını, örnek bir cümleyi, birlikte kullanıldığı kelimeleri ve mümkünse eş anlam ve zıt anlamlılarını yazmanız gerekmektedir. Tek dil sözlük kullanıp tanımları İngilizce yazmalısınız. Örnek cümle yazarken kendi cümlelerinizi yazmanızı tavsiye ederiz.

Örnek Kelime Günlüğü

1) **Dangerous (adj.) : can harm or kill you.**

Antonym: Dangerous X safe

Synonym: Dangerous= unsafe, harmful

Example Sentence: Driving fast is dangerous.

2) **Hang out (phrasal verb) : to spend a lot of time in a place or with someone.**

Example Sentence: I like hanging out with my friends at the weekend.

3. **Kendini Değerlendirme:** Amaçlarımızdan biri de sizlerin kendi öğrenmenizi gözlemleyen ve düzenleyen bağımsız öğrenciler olarak gelişiminize yardımcı olmaktır. Yazdığımız yazıya geri dönüt almak bunun için yeterli değildir. Kendi değerlendirmenizde aktif bir şekilde yer almalı ve başarı seviyenizi daha iyi anlamalısınız. Bu maksatla kendinizi değerlendiren yazılar yazmanız gerekmektedir. Dönem sonunda, yaptığınız ve portföyünüze koyduğunuz çalışmalar doğrultusunda öğrenme süreciniz ve ilerlemeniz hakkında genel bir değerlendirme yazmanız gerekmektedir. Dönem başından itibaren gözlemlediğiniz dil gelişiminizle ilgili değerlendirmeyi yazarken şu sorulara odaklanabilirsiniz:

- Portföyünüze baktığınızda, yaptığınız çalışmaların yazma ve konuşma becerilerinize nasıl bir katkı sağladığını düşünüyorsunuz? Gösterdiğiniz performanstan ne kadar mutlusunuz?

- Güçlü yanlarınız neler?

- Hangi alanlarda problem yaşadınız? Bu problemlerin üstesinden nasıl geldiniz?

- Geliştirmek üzere hangi alanlarda daha çok çalışmalısınız?

- Dil portföyünü iyileştirmeye yönelik herhangi bir öneriniz var mı?

**Öğrenciler bu değerlendirmeleri İngilizce yazmak zorundadır. Değerlendirmelerinizi yazarken özgün olun ve portföyünüze eklediğiniz çalışmalara göndermede bulunarak gelişiminize örnekler verin.

3. Dil portföyünü nasıl düzenleyeceksiniz?

Kişisel bilgilerinizi yazacağınız bir **kapak sayfası** hazırlamalısınız. Bir sonraki sayfa, sayfa numaralarıyla birlikte portföyünüzün içindekileri yazacağınız **içindekiler sayfası** olmalı. Portföyünüzün içinde yer alan çalışmalar, yazıldıkları tarihlere göre düzenlenmelidir. Yazma ödevleri, gözden geçirilmiş ve düzenlenmiş halde bir araya konulmalıdır. Zaman içerisinde gelişiminizi doğrulamak adına her birine **tarih** yazmalısınız.

Örnek “Kapak Sayfası” ve “İçindekiler Tablosu” için ekler kısmına bakınız.

4. Nasıl değerlendirileceksiniz?

Çalışmalarınız geri dönüt/bildirim üzerine dayanmaktadır ve üzerinde notların yazılı olmadığı taslakları içermektedir. Hocalarınız sınıf içi ve dışında yaptığınız çalışmalarınıza düzenli olarak geri dönüt yapacaklar. Bu dönütleri dikkate alarak yaptığınız çalışmalarınızı gözden geçirmeniz ve sonraki çalışmalarınızda da onları kullanmanız gerekmektedir. Bu yüzden portföyünüze koyduğunuz çalışmaların her birine ayrı ayrı not verilmeyecek ama gösterdiğiniz çaba ve gelişime göre dönem sonunda değerlendirileceksiniz. Kelime güncesi için birinci ara sınav haftasında ve dönem sonunda olmak üzere bir dönemde iki kez değerlendirme yapılacaktır. Bir sonraki sayfada “Portföy Değerlendirme Kriterleri”ni görebilirsiniz.

Kelime Güncesi Birinci Kontrol için Teslim Tarihi	5 KASIM 2019
Kelime Güncesi İkinci Kontrol için Teslim Tarihi	13 OCAK 2020

PORTFOLIO ASSESSMENT RUBRIC
PORTFÖY DEĞERLENDİRME KRİTERLERİ

CRITERIA (KRİTERLER)	(100 pts)
CONTENT / İÇERİK <ul style="list-style-type: none">- The portfolio contains all the required items / (Writing tasks , and vocabulary journal for each unit) - <i>Portfolyoda bütün gerekli ödevler bulunmaktadır.</i> (<i>yazma ödevi, ve her ünite için kelime günlüğü</i>)/ 5
PORTFOLIO ORGANIZATION ORGANİZASYON <ul style="list-style-type: none">- The portfolio is neatly organized- The dates of the tasks and page numbers are written - <i>Portfolyo düzgün bir şekilde düzenlenmiş.</i>- <i>Ödevlerin üzerinde tarihleri ve sayfa numaraları yazılmış.</i>/ 5
WRITING TASKS (YAZMA ÇALIŞMALARI) <ul style="list-style-type: none">- Attempts to use newly learned grammar structures in his/her writing- Uses a variety of vocabulary in his/her writing- Strives for quality in each writing task- Provides evidence of progress in writing- Revises the tasks taking the teacher feedback into consideration - <i>Yeni öğrenilen dilbilgisi yapılarını kullanmaya çabalamış</i>- <i>Yazma ödevlerinde kelime bakımından çeşitlilik gösteriyor</i>- <i>Her yazma çalışmasının nitelikli olması için çabalar</i>- <i>Yazma becerisinde gelişim gösterdiğini kanıtlayabilen çalışmalar sunar</i>- <i>Verilen dönütleri dikkate alarak çalışmalarını yeniden düzenler</i>/ 40
VOCABULARY JOURNAL / KELİME GÜNLÜĞÜ <ul style="list-style-type: none">- Shows effort to revise new vocabulary items in each unit- Attempts to write his/her own sentences as sample sentence - <i>Her üniteye karşılaştığı kelimeleri tekrar etme için çaba gösterir</i>- <i>Örnek cümlelerde kendi ürettiği cümleleri kullanmaya çalışır.</i>/ 40

SELF-REFLECTION / KENDİNİ DEĞERLENDİRME

- Can clearly, rationally, and accurately describe his/her strengths and weaknesses
- Can give concrete evidence and examples of how those strengths and weaknesses are manifest in his/her work
- *Güçlü ve zayıf yönlerini açık, net ve gerçekçi bir şekilde açıklayabilir.*
- *Bu güçlü ve zayıf yönlerinin çalışmalarında nasıl yer aldığını gösteren somut kanıt ve örneklerini sunar.*

...../ 10

* Ünite sayısı seviye ve kitaba bağlı olarak değişmektedir.

** Portfolyo 2 yazma ödevinin tüm aşamalarını ve diğer ünitelerde yazılan ürünleri içermiyorsa, “içerik”in yanısıra, “yazma ödevleri” bölümünden de puan kırılır.

*** Kelime günlüğünde birden fazla ünite eksikse, “Kelime günlüğü” bölümünden de puan kırılabilir.

**** Eđer öğrencinin başka bir websitesinden, kitaptan veya başka bir öğrenciden kopya çektiği belirlenirse, portfolyo notu 0 verilir.

EKLER

MY LANGUAGE PORTFOLIO

NAME:

SURNAME:

STUDENT NUMBER:

CLASS:

GRADER:

Brief info about yourself:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TABLE OF CONTENTS:

SKILL	ITEM NUMBER	ITEM NAME	DATE	PAGE
SELF-REFLECTION	<i>1</i>			
WRITING	<i>1</i>			
	<i>2</i>			
VOCABULARY 1	<i>1</i>			
	<i>2</i>			
	<i>3</i>			
	<i>4</i>			
	<i>5</i>			
	<i>6</i>			
	<i>7</i>			
	<i>8</i>			
	<i>9</i>			
	<i>10</i>			
	<i>11</i>			
	<i>12</i>			
VOCABULARY 2	<i>1</i>			
	<i>2</i>			
	<i>3</i>			
	<i>4</i>			
	<i>5</i>			
	<i>6</i>			
	<i>7</i>			
	<i>8</i>			

	<i>9</i>			
	<i>10</i>			
	<i>11</i>			
	<i>12</i>			
TOTAL SCORE				

SAMPLE WRITING TASK PAPER

İrem Koç

28.09.2018

Class: PA-08

Topic: Describe your best friend (Unit 3- p.20)

My Best Friend

Her yazma çalışması için
isim&soyisim, tarih, şube ve konu
bilgilerini yazınız.

My best friend is called Pınar. I have known her since we have been together in kindergarten. She lives just a few blocks down the street, and we see each other every day at school, although she is in another class now. But we meet on the schoolyard to play some volleyball with some other friends, or we eat together in the dining hall. She is also very good at math, and if I struggle with my homework, she always shows me how to do it. I think she is quite a good teacher already. In the afternoon, we often play Minecraft together. That is always fun because we are sharing the same humour. She also plays the violin in the school orchestra. I always applaud extra loudly when they play at a school festival. I hope she never moves to another town.

ERROR CORRECTION CODES

ERROR CODE	EXPLANATION	EXAMPLE SENTENCE	CORRECTED SENTENCE
X	Extra Word	She comes to here at 9:00. <i>x</i>	She comes here at 9:00.
Λ	Missing Word	My father Λ a dentist.	My father is a dentist
Pr	Preposition Error	Amy is talking with teacher. <i>Pr</i>	Amy is talking to teacher.
A	Article Error	My mother is Λ housewife. <i>A</i>	My mother is a housewife.
P	Punctuation Error	I like reading books P	I like reading books.
C	Capitalization Error	I go to school on m onday. <i>C</i>	I go to school on Monday.
Sp	Spelling Error	My favuorite color is red. <i>Sp</i>	My favourite color is red.
?	*Meaning or handwriting is not clear *Wrong Word *Wrong Form *Wrong Tense or Grammar Problem *Word Form Error *Verb Form Error	Myfatherlikesswimming inthesea. <i>?</i> I did a very delicious cake. <i>?</i> She likes pizza eating . <i>?</i> Sue goes to school last year. <i>?</i> I am boring in the dormitory. <i>?</i> Harry do his homework. <i>?</i>	My father likes swimming in the sea. I made a very delicious cake. She likes eating pizza. Sue went to school last year. I am bored in the dormitory. Harry does his homework.



www.bakircay.edu.tr

<http://ydyo.bakircay.edu.tr>